FAVOLA SL

- Confezionatrice sottovuoto a campana
- Chamber vacuum packaging machine
- Machine à cloche pour emballage sous vide
- Vakuumkammer-Verpackungsmaschine
- Envasadora al vacío de campana

VALKO®

Vacuum packaging technology

Made in Italy

FAVOLA SL

Modello dalle dimensioni camera eccezionali, specificamente studiato per etichettatura incorporata conforme alle norme HACCP.
Permette il confezionamento in camera di buste con dimensioni massime di 400 x 500 mm.

This model is specifically designed for integrated labeling in accordance with the HACCP standards.
With their extraordinary chamber dimensions allows the vacuum packaging with bags of max. dimensions 400 x 500 mm.

Mod.

FAVOLA 415/25 SL

CARATTERISTICHE
- Vasca stampata in acciaio inox
- Coperchio bombato
- Set taglieri in politene
- Gestione apparecchiatura con pannello operatore e PLC SIEMENS
- Vuoto e gas controllati da vacuostato digitale interfacciato a PLC
- Confezionamento fuori campana con appositi sacchetti
- Pompa vuoto 25 m^3/h
- Equipaggiata con stampante per etichettatura HACCP
- Unità iniezione gas inerte
- Soft air
- Dispositivo fissaggio coperchio

CHARACTERISTICS
- Pressed chamber in stainless steel
- Convex lid
- Polythene volume reducers
- Machine operated by control panel and PLC SIEMENS
- Vacuum and gas controlled by a digital vacuometer managed by a PLC
- Packaging outside the chamber using special embossed bags
- Vacuum pump 25 m^3/h
- Equipped with printer for HACCP labelling
- Inert gas injection unit
- Soft air
- Lid fastener

CARACTERISTIQUES
- Chambre en acier inox emboutie
- Couvercle bombé
- Réducteurs de volume en polyéthylène
- Gestion de l'appareil par panneau de commande et PLC SIEMENS
- Vide et gaz contrôlés par vacuomètre digital contrôlé par PLC
- Emballage sous vide au dehors de la chambre avec des sachets gaufrés
- Pompe à vide 25 m^3/h
- Equipée avec imprimante pour étiquetage HACCP
- Unité injection gaz inerte
- Soft air
- Dispositif fixage couvercle

MERKMALE
- Tiefgezogene Kammer aus Edelstahl
- Gewölbter Deckel
- Set Polythenplatten
- Steuerung durch Bedienungsfeld und SPS SIEMENS
- Vakuum und Gas von digitalem Vakuumsensor, von SPS gesteuert, kontrolliert
- Verpackung außerhalb der Kammer durch die Verwendung gaufrierter Beuteln möglich
- Vakuumpumpe 25 m^3/h
- Mit Drucker für HACCP Etikettierung ausgestattet
- Set für Schutzgaszufuhr
- Soft air
- Deckel-Fixierung

CARACTERÍSTICAS
- Cámara moldeada de acero inox
- Tapa curva
- Set tablas de politeno
- Gestión equipo con panel operador y PLC SIEMENS
- Vacío y gas controlados por vacuostato digital conectado a PLC
- Envasado fuera campana con bolsas específicas
- Bomba vacío 25 m^3/h
- Equipada con impresora para etiquetado HACCP
- Unidad inyección gas inerte
- Soft air
- Dispositivo fijación tapa

Ce modèle est spécialement conçu pour l'étiquetage intégré en conformité avec les normes HACCP.
Avec ses exceptionnelles dimensions de la chambre permet l'emballage sous vide en utilisant des sacs de max. dimension 400 x 500 mm.

Dieses Modell ist speziell für die integrierte Etikettierung in gemäß der HACCP-Normen hergestellt.
Auf Grund der außergewöhnlichen Abmessungen ihrer Kammer, ermöglichen sie die Verpackung von Beuteln mit max. Abmessungen von 400 x 500 mm.

Modelo con cámara de tamaño excepcional, especialmente estudiado para etiquetado integrado en cumplimiento con las normas HACCP.
Permite el envasado en cámara de bolsas de dimensiones máximas de 400 x 500 mm.

CARATTERISTICHE PLC

- 30 programmi con possibilità di impostare per ognuno:
  - Vuoto - Gas - Saldatura - Nome prodotto - Durata prevista
- Impostazione lotto / codice di rintracciabilità
- Gestione di 5 differenti operatori
- Segnalazione automatica di manutenzione pompa
- Stampa automatica dell'etichetta a fine ciclo riportante:
  - Nome prodotto - Lotto - Data di confezionamento - Parametri ciclo - Data di scadenza - Operatore
- Possibilità di personalizzazione in fabbrica dei dati etichetta e/o dei programmi

PLC CHARACTERISTICS

- 30 programs with the possibility to adjust for each one:
  - Vacuum - Gas - Sealing - Product name - Foreseen shelf-life
- Lot / Tracing code setting
- Manage up to 5 operators
- Automatic signalling of pump maintenance
- Automatic printing of the label with following data after the end of the cycle:
  - Product name - Lot - Date of packaging - Cycle parameters - Expiration date - Operator
- Possibility of personalizing the data on the label and/or the programs at our factory

CARACTERISTIQUES PLC

- 30 programmes avec la possibilité de régler pour chacun:
  - Vide - Gaz - Soudure - Nom produit - Durée prévue
- Affichage lot / code de traçabilité
- Gestion de 5 différents opérateurs
- Signalisation automatique entretien pompe
- Impression automatique de l'étiquette à la fin du cycle avec les suivantes données:
  - Nom produit - Lot - Date de conditionnement - Paramètres cycle - Date d'expiration - Opérateur
- Possibilité de personnalisation des données étiquette et/ou des programmes en usine

MERKMALE SPS

- 30 Programme mit der Möglichkeit für jedes Programm folgende Parameter einzustellen:
  - Vakuum - Gas - Siegelung - Name des Produktes - Vorgesehene Haltbarkeit
- Einstellung der Losnummer / Herkunftsnachweis-Code
- Kann von bis 5 Bedienern benutzt werden
- Automatisches Signal Pumpenwartung
- Automatischer Druck der Etikette mit folgenden Daten nach Beendigung des Zyklus:
  - Name de Produktes - Los - Verpackungsdatum - Zyklus-Parameter - Fälligkeitsdatum - Bediener
- Mögliche Personalisierung der Etikette-Daten und/oder der Programme in unserer Fabrik

CARACTERÍSTICAS PLC

- 30 programas con la posibilitad de establecer para cada uno::
  - Vacío - Gas - Soldadura - Nombre del producto - Duración prevista
- Configuraciòn del lote/ código de trazabilidad
- Gestión de 5 diferentes operadores
- Senàl automatico de mantenimiento de la bomba
- Impresión automática de la etiqueta al final del ciclo que muestra:
  - Nombre del producto - Lotto - Fecha de envasado - Los paràmetros del ciclo - Fecha de expiraciòn - Operador
- Posibilidad de personalizar los datos de la etiqueta y / o programas en fàbrica

FAVOLA SL

Optionals

- **Confezionamento sottovuoto fuori campana**
  Utilizzando appositi sacchetti goffrati è possibile confezionare sottovuoto un prodotto fuori dalla campana (vuoto esterno)

- **Vacuum packaging outside the chamber**
  By using the special embossed bags, it is possible to vacuum package a product outside the chamber (external vacuum)

- **Emballage sous vide au dehors de la chambre**
  En utilisant des spéciaux sachets gaufrés il est possible de confectionner sous vide un produit au dehors de la chambre (vide extérieur)

- **Vakuum-Verpackung außerhalb der Kammer**
  Mit dem Gebrauch von gaufrierten Beuteln, kann man ein Produkt außerhalb der Kammer verpacken (Außen-Vakuum)

- **Envasado al vacío fuera campana**
  Utilizando unas bolsas gofradas específicos es posible envasar al vacío un producto fuera de la campana (vacío externo)

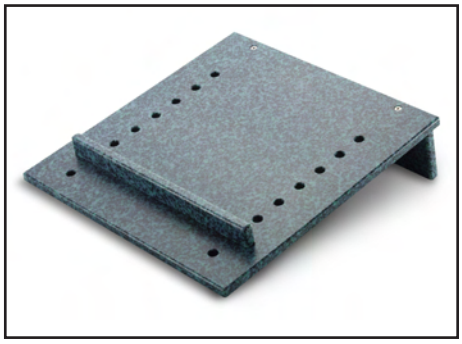
Optionals

- Maniglia sonda vuoto esterno e contenitori vari
- External vacuum probe and several containers
- Poignée pour vide extérieur et récipients divers
- Sonde für Außenvakuum und verschiedene BehälterSchrägeinsatz
- Sonda vacío externo y varios contenedores

FAVOLA SL

Optionals

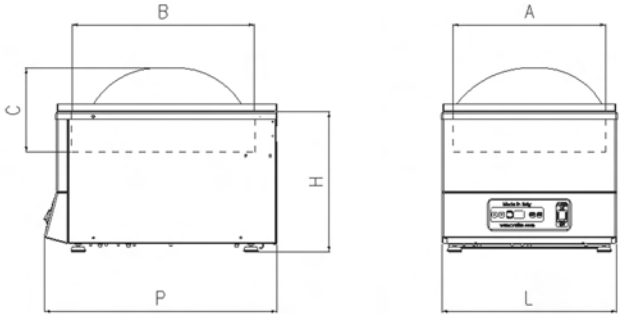
- Cavalletto di supporto con ripiano intermedio
- Stand on wheels with centre shelf
- Piètement mobile avec étage intermédiaire
- Fahrbares Untergestell mit Ablageboden
- Caballete de soporte con balda intermedia



- Piano inclinato
- Inclined plane
- Plan incliné
- Schrägeinsatz
- Superficie inclinada

- Rotolo carta adesiva “LINERLESS” 50 m
- Adhesive paper roll “LINERLESS” 50 m
- Rouleau de papier adhésif “LINERLESS” 50 m
- Klebende Papierrolle “LINERLESS” 50 m
- Rollo de papel adhesivo “LINERLESS” 50 m

TECHNICAL INFO



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Larguer Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Camera / Chamber / Chambre / Kammer/ Cámaras Larghezza Width Larguer Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Barra saldante Sealing length Scellage Schweißleiste Barra soldadora	Pompa vuoto Vacuum pump Pompe à vide Vakuumpumpe Bomba vacío	Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso Weight Poids Gewicht Peso
FAVOLA 415/25 SL	490 mm	650 mm	390 mm	422 mm	503 mm	220 mm*	415 mm	25 m^3/h	230V ~	1100 W	kg 72

* 120 mm (vasca) + 100 mm (coperchio) - * 120 mm (tank) + 100 mm (lid) - * 120 mm (cuve) + 100 mm (couvercle) - * 120 mm (Kammer) + 100 mm (Deckel) - * 120 mm (contenedor) + 100 mm (tapa)

VALKO srl
Via Berlino, 1
24040 Bottanuco
(Bergamo) Italy

Phone
+39.035.4992010
Fax
+39.035.4992015

www.valko.com
info@valko.com

Made in Italy

Le fotografie rappresentate contengono optionals.
Pictures with accessories.
Les photos représentées sont avec des options.
Photos mit Zubehören.
Las fotografías muestran los opcionales.

La ditta VALKO si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica per il miglioramento delle sue apparecchiature.
VALKO reserves the right to change its equipment in order to improve it.
Document non contractuel. La VALKO pratique une politique d'amélioration permanente et se réserve le droit de modifier ses appareils sans notification préalable.
Änderungen für Verbesserungen vorbehalten.
La empresa VALKO se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar sus aparatos.